

香港有機農業生態研究協會(NGO)

HK Organic Agriculture & Ecological Research Association(NGO)

8周年

April 2010-March 2011
年報 Annual Report



新界西貢十四鄉井頭村131號(地段959)

131(Lot 959) Tseng Tau Tsuen North Yeuk, Sai Kung, N.T. Hong Kong

Tel: (852) 2792 8164 Fax: (852) 2792 8994

E-mail: nscfarm@netvigator.com

<http://www.hkgardenfarm.org>



健康吃出好生活
Good rice lead a good life



有機富硒茨菇
Organic Selenium Arrowhead



有機富硒馬蹄
Organic Selenium Waternut



有機富硒蓮藕
Organic Selenium Lotus Root



有機富硒紅米
Organic Rich Selenium Red Rice



有機富硒糙米
Organic Rich Selenium Grude Rice



有機富硒黑米
Organic Rich Selenium Black Rice

香港有機農業生態研究協會成立八周年誌慶

廣倡環保生態
協建綠色香江



漁農自然護理署署長黃志光



香港有機農業生態研究協會周年大會

推廣有機農業

保育綠色生態



中央政府駐港聯絡辦

新界工作部長 陳卓 題

風正一帆懸

借唐句賀香港有機農業
生態研究協會八周年紀念

梁洪文
二〇一一年
十二月九日

賀香港有機農業生態研究協會八週年會慶

造福漁農



立法會黃容根議員

SBS 太平紳士
敬題



二零一一年十一月

香港有机农业生态研究协会：

保护环境，造福人类

敬贺成立八周年！

李丽英



广东省昆虫研究所

2011, 11, 2

祝香港有机农业生态研究
协会八周年会庆

以人为本，致力研究
推广有机农业，保护
生态环境，为百姓
健康愉快生活作
贡献。

张维球 
2011.10.27



祝賀

香港有機農業生態研究協會
八週年慶

有機為媒常交流 投緣襄助共發展



台灣有機食農遊藝教育推廣協會
Taiwan Organic F.A.R.M. Educational Resources Society

全體會員 恭賀



香港有機農業生態研究協會八周年會慶

簡樸自然不浪費
保育生態善長存

香港社會服務聯會行政總裁



方敏生敬賀

祝賀香港有機農業生態研究協會會慶

有機精神

服務人群

西貢北約鄉事委員會 主席

鄧光榮先生銅紫荆星章

敬賀


鄧光榮

目錄

賀詞

- 1 香港有機農業生態研究協會主席獻詞
 - 2 香港有機認證中心主席獻詞
 - 3 總幹事報告
 - 4 香港有機認證中心簡介
 - 5 轉有機與全有機簡介
 - 6 香港有機認證中心有機認證監督生產程序
 - 7 香港有機認證中心評審委員會
 - 8 認識有機標籤符合官方標準的官方有機標籤
 - 9 – 37 活動花絮
 - 38 – 47 文章
 - 48 鳴謝篇
 - 49 – 53 財政報告
- 廣告贊助

主席獻詞



李熙瑜博士
香港有機農業生態研究協會主席
香港有機認證中心榮譽主席

尊敬的各位嘉賓、委員及會員：

今天是「香港有機農業生態研究協會」成立八周年的慶典，在此，我謹代表協會向前來參加周年慶典的各位來賓表示熱烈的歡迎！並向給予本會大力支持的各位朋友表示誠摯的感謝！

本會是香港特區政府註冊的非牟利慈善團體。1998年開始進行有機認證，於2003年本會以主辦團體角色，聯同「華南農業大學資源環境學院昆蟲生態研究室」和「香港幼聯」正式成立「香港有機認證中心」。

到目前為止，本會認證的基地已達九十多個，認證項目包括有機米、有機荔枝、有機龍眼、有機臍橙、有機砂糖橘、有機沙田柚、有機火龍果、有機鳳梨、有機大豆、有機蔬菜、有機茶、有機香草、有機中藥材石斛等，產品更趨多元化，認證的有機基地覆蓋兩岸三地。

近年，回歸自然的社會風氣逐漸盛行，加上食品安全的事件時有發生，香港很多社區耕地復耕。香港人參與其中既是體會大自然，也是對祖輩過去農耕生活的懷舊，這批人甚至還帶動眾多機構參與有機耕種，因此，2011年度香港本地的有機種植有很大發展，有機鳳梨種植面積迅速擴大。香港人對農業尤其是有機農業的參與，是對綠色可持續生活的認同。希望各位和我們一起見證有機農業發展，收穫健康，收穫快樂！

在此，衷心感謝各位專家顧問在百忙中義務工作，希望繼續發揮我們公益精神為市民提供更多優質有機產品。

最後，祝各位來賓身體健康、萬事勝意！

謝謝各位！

2011年12月9日

香港有機認證中心主席獻詞



溫麗友太平紳士

香港有機認證中心 主席

香港有機農業生態研究協會 副主席

本人接觸有機耕種已有十餘年，與各方友好共同推廣有機食品及有機認證，推動有機種植方法，保障市民健康。本會成立八年以來，其公信力得到各界認可，希望本會可以繼續為市民服務，更希望各同業多多指導。

在此我祝賀香港有機農業生態研究協會成立八周年

**開拓創新科技
促進有機農業**

總幹事報告



香港有機農業生態研究協會 總幹事

尊敬的各位嘉賓、委員及會員：
大家晚上好！

今天是我香港有機農業生態研究協會成立八周年的慶典。我們很榮幸地邀請到各位相聚香港，一起聚首齊享有機生活。首先，我代表香港有機農業生態研究協會向各位來賓表示衷心的感謝！

2010-2011年度的工作匯報如下：

2011年度，經濟危機揮之不去，我們國家有機事業也在高速發展中混戰分化；使我們每走一步都需要腳踏實地。市場是殘酷的，但是我們非牟利公益團體角色始終不變。至次，我中心認證基地已達90多個，認證產品多元化，遍及兩岸三地。

去年開始，我們就身體力行地推進「低碳消費」、「低碳生活」，在我們園藝農場應用太陽能科技。本年度，我們完善了一系列的太陽能發電系統，積極參與香港環保署推行的「綠色香港.碳審計」活動，簽署「減碳約章」，承諾進行支持減低溫室氣體排放的活動。作為香港低碳示範農場，現時園藝農場在照明、冷凍設備、農產品加工方面均使用太陽能再生能源。實際上，園藝農場在香港有機農場中是首個應用太陽能發電系統，而且在有機農場中太陽能發電系統規模最大。這個系統在園藝農場的應用引起社會廣泛關注，參觀農場人數與日俱增，在此多謝深圳市富巍盛科技有限公司的鼎力支持！

節能減排、縮短食物里程成為全球大趨勢的今天，為應對氣候變化，我們作為有機農場必須與時並進。事實上，有機農業是綠色生活、可持續生活最基礎的一環，有機農場與太陽能能源的結合更體現我們減低環境污染、低碳生活、愛惜地球資源、追求可持續發展的實踐與探索。

多謝各位一如既往的支持和幫助，讓我們共同努力開創低碳生活，一起走向健康、持續發展的有機生活！

有關本會2010-2011年的年度核數報告，請各位參閱本年報。
最後，我祝各位嘉賓身體健康，家庭幸福！
謝謝！

2011年12月9日

HKOCC

香港有機認證中心簡介



香港有機認證中心
Hong Kong Organic Certification Centre

主辦機構



香港有機農業生態研究協會
HKOAERA (NGO)
(非牟利慈善機構)

合辦機構



香港幼聯
HKCECES (NGO)
(非牟利慈善機構)

華南農業大學

華南農業大學昆蟲生態研究室

轉有機及全有機生產標準

轉有機產品

Organic-in-conversion Product



轉有機農產品

表示該農產品在持續實施有機生態農法生產規程六個月以上,但未滿三年的農地所栽培出來.

Organic-in-conversion Product

The product is produced by the farm which follows the protocol of organic crop production for at least 6 months but not more than 3 years.

全有機產品

Organic Product



全有機農產品

表示該農產品在持續實施有機生態農法生產規程三年以上的農地所栽培出來.

Organic Product

The product is produced by the farm which follows the protocol of organic crop production for more than 3 years.



Supervision over production by the Organic Certification Committee of Hong Kong Organic Certification Centre 香港有機認證中心有機認證監督生產程序

香港有機認證中心
Hong Kong Organic Certification Centre

1

Acceptance of applications submitted by a farmer who intends to be converted to organic cultivation
接受轉有機農戶申請

2

Courses on organic cultivation
有機耕種課程



3

Data examination
資料審查

4

Analysis of heavy metals contents in the soil and the quality of irrigation water
土壤重金屬及灌溉水質檢驗



5

Inspection of surrounding environment and farmland
周邊環境及農地審查



6

Examination of agricultural products
農產品審查

7

The agricultural products must be under cultivation for over 6 months in accordance with the basic standards of organic-in-conversion cultivation set forth by Hong Kong Organic Certification Centre
必須按照香港有機認證中心轉有機及有機農法執行基準栽培超過6個月

8

Signing the production agreement
簽署生產同意書



9

Issuing organic-in conversion certificate to converted farmer
頒發轉有機農戶認定證書

10

Spot-check of soil, water and agricultural products
土壤、水及農產品抽查



11

Farmers can apply for organic certification only after above three years of cultivation in accordance with the basic standards of organic-in-conversion cultivation set forth by Hong Kong Organic Certification Centre
必須按照香港有機認證中心轉有機及有機農法執行基準栽培超過3年方可申請

12

Application to become an organic farmer member of the Centre
申請為本會有機農戶

通過認定為有機農戶及頒發有機農戶認定證書



Farmers who have not been approved can apply again in three months.
如不能通過本會審查，須3個月後方可再次申請。



Hong Kong Organic Certification Centre and guiding organization will send people to the farmland for examination and guidance.
香港有機認證中心及輔導單位派員對農地檢查及作出輔導。



香港有機認證中心
Hong Kong Organic Certification Centre

香港有機認證中心有機評審委員會 (四年一任)2010年4月1日起任

榮譽主席：李熙瑜博士（香港有機農業生態研究協會主席）

（香港有機認證中心榮譽主席）

主席：溫麗友太平紳士（香港有機認證中心主席）

（香港有機農業生態研究協會副主席）

副主席：程德智女士（幼聯總幹事）

副主席：曾玲教授（華南農業大學教授）

首席專家：梁廣文教授（華南農業大學教授）

委員：（排名不分先後）

關兆求校長（天主教聖多默幼稚園校長）

陳炳旭研究員（廣東省農科院植保所）

李美雲小姐（社團法人臺灣有機食農遊藝教育推廣協會理事長）

李敏儀小姐（香港有機農業生態研究協會秘書長）

張茂新教授（華南農業大學教授）

曾贊安博士（香港有機農業生態研究協會總幹事）

黃壽山教授（華南農業大學教授）

顏玲小姐（華南農業大學碩士，有機檢測員）

張文谷先生（幼聯代表）

林永亨先生（幼聯代表）

專業人士列席

認識有機標籤符合官方標準的官方有機標籤

香港消費者委員會公佈資料2010年5月刊

表示符合官方標準的官方有機標籤



美國



台灣



歐盟(現時標籤)



中國



日本



歐盟(7月1日以後使用的標籤)

認證機構的認證標籤

本港



香港有機資源中心認證有限公司



香港有機認證中心

內地



國家環境保護部有機食品發展中心

外國



Australian Certified Organic



ECOCERT



Organic Crop Improvement Association



BCS



Soil Association



Quality Assurance International

2010年週年大會花絮



大會工作人員



李敏儀秘書長與黃雪梅經理



到賀花牌



李熙瑜主席與來賓合照



曾贊安博士與來賓合照



來賓與李熙瑜太太合照（右二）



曾贊安博士與溫麗友主席與台灣來賓合照



梅州基地會員



成都和深圳基地會員



與華南農業大學黃壽山教授合照



左起：曾贊安博士、陳志超高級
農主任、李熙瑜博士及
梁朝巍董事長



會員合照



陳長貴先生與黃德永先生



大會司儀李婉華、姜紅芬小姐



潮州基地會員



李敏儀秘書長在對稿



香港基地會員



ALS檢測中心馮念慈先生（右一）



大會司儀宣佈週年大會開幕



李熙瑜博士致詞



溫麗友太平紳仕致詞



漁護署陳志超高級農業主任致詞



曾贊安博士報告週年大會年報



元朗八鄉橫台山鄧銘耀先生



由陳志超高級農業主任頒發委任證書給李熙瑜博士（香港）



頒發委任證書給溫麗友太平紳仕（香港）



頒發委任證書給程德智女仕（香港）



由溫麗友主席頒發委任證書給關兆求校長（香港）



頒發委任證書給陳炳旭博士（大陸）



頒發委任證書給李美雲小姐
(台灣)



頒發委任證書給黃壽山教授
(大陸)



頒發委任證書給曾贊安博士
(香港)



頒發委任證書給顏玲小姐 (大陸)



頒發委任證書給李敏儀秘書長
(香港)



由陳志超高級農業主任頒發感謝狀給潮州基地劉宏源先生



頒發感謝狀給深圳市富巍盛科技有限公司梁朝巍董事長



頒發感謝狀給伍啟華先生夫人



頒發感謝狀給深圳基地黃德永先生



頒發感謝狀給成都楊明先生



頒發感謝狀給台灣李美雲小姐



由李熙瑜博士頒發感謝狀給菲萊雅(遠東)有限公司



頒發感謝狀給新生精神康復會盧劍浩先生



頒發感謝狀給蔬菜統營處代表



頒發感謝狀給永隆有機耕種有限公司王見龍先生



頒發感謝狀給元朗八鄉
鄧鎔耀先生



頒發感謝狀給園藝高爾夫中心



頒發感謝狀給深圳市唐氏綠金實
業發展有限公司



由溫麗友太平紳仕頒發感謝狀給
梅州基地魏法賜先生



頒發感謝狀給珠海基地陳長貴
先生



頒發感謝狀給天主教聖多默幼稚園



頒發感謝狀給香港何二釣漁場



頒發感謝狀給
ALS Technichem (HK) Pty Ltd.



頒發感謝狀給
深圳彭安生先生夫人



頒發感謝狀給深圳黃雪梅小姐



頒發感謝狀給潮州基地沈贊坤研
究員



頒發感謝狀給台灣楊義山先生



由程德智副主席頒發感謝狀給
麗豪酒店豪苑酒家



頒發感謝狀給劉紹達先生夫人
(大會義工)



頒發感謝狀給義務工作發展局
攝影義工



頒發感謝狀給廣西基地黃旭芳先生



頒發感謝狀給大會司儀李婉華、姜紅芬小姐



由關兆求校長頒發感謝狀給成都章聯生先生



頒發感謝狀給香港基地林建東先生



頒發感謝狀給香港基地馬坤堂先生



頒發感謝狀給台灣林碧菁小姐



頒發感謝狀給台灣基地謝元在先生夫人



頒發感謝狀給東莞麥林慶先生



由李美雲委員頒發有機認證證書給深圳荔枝基地



頒發有機認證證書給香港基地李群娣及李容娣女仕



由李熙瑜博士代表本會頒發主禮嘉賓感謝狀給陳志超高級農主任



主禮嘉賓主持開幕儀式



儀式的專櫃由太陽能發動



嘉賓合照



嘉賓合照



嘉賓合照



嘉賓合照



嘉賓合照



嘉賓合照



嘉賓合照



嘉賓合照



嘉賓祝賀



嘉賓合照



李熙瑜博士與陳長貴先生祝酒



宴會開始



李敏儀秘書長與唐志強先生



程德智副主席與嘉賓潘小姐



關校長與馮先生



會員互相介紹交誼



各委員及主禮嘉賓祝酒



再祝酒



互相祝賀成功



潮州基地會員



台灣楊義山先生與梁朝巍董事長



台灣基地香港基地合照



嘉賓祝賀



曾贊安博士與陳長貴先生



嘉賓委員合照



合作嘉賓合照

外訪一台灣行 (1)



品嚐台灣農家菜



台灣基地有機茶園抽查



在基地合照



拜訪台灣清遠民宿及台灣大學



日落景



夜景



台灣大學山地實驗農場溫室





拜訪台灣大學山地實驗農場教授
解說



有機 蘋果



參觀台大住宿



參觀會議室



李敏儀秘書長與林碧菁小姐



參觀中山樓







拜訪台灣有機耕種愛好者



拜訪台灣瑠公基金會



李美雲小姐主持培訓班



曾博士主講香港有機農業的分享



由李敏儀秘書長主講營養飲食課



各參加者試答創意題





參觀台灣茶油廠



茶油廠的導賞員





台灣行 (2)



首25台由本會認證可用於有機農業上的資材送抵台灣



晚上捕蟲情況



其中一個基地的情況



台灣農家小吃



台灣水稻田



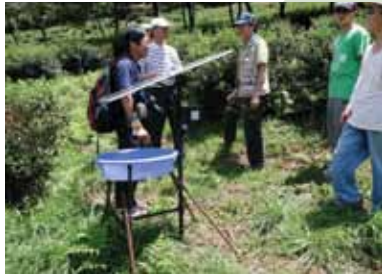
田中放了很多性誘捕器



太陽能滅蟲燈



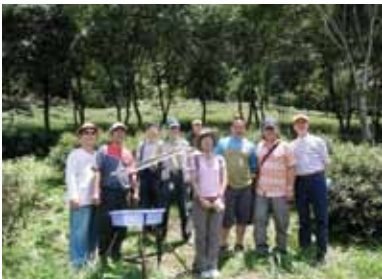
台灣自製的燈光誘捕器



台灣有機茶基地



採樣送往香港檢測



基地人員與曾博士留影



另一基地內的太陽能滅蟲燈



本會三杯酒碼頭通過年檢



維修保養中



維修完成



政府海事處官員驗收



夜航燈改用了太陽能發電



太陽能發電的夜航燈



晚上燈亮光線符合標準



企業培訓



有機耕種及檢測培訓班2011



由曾贊安博士擔任首席導師帶領學員實習



由李敏儀秘書長分組學習有機耕種



學習檢測土壤



學習酸鹼值及電導率



學習施放有機肥



收成



學習營養與飲食



有機檢測員考試



畢業照

有機培訓班-得生團契





來訪-三菱車會



來訪-香港食品委員會



會長劉耀輝校長頒發感謝狀給李敏儀秘書長



曾博士被委任委員

來訪-梅州噴葯機



本會的噴葯機均由梅州梁華新董事長設計（中）



大型噴霧機用於礦場及堆田區



荔枝品嚐會2011



曾博士與黃炳華先生



由李敏儀秘書長致賀詞



由李敏儀秘書長頒發有機認證證書給黃偉亮先生



荔枝節2011



有機荔枝基地同時套種有機火龍果



香港漁農業科技促進協會到訪有機荔枝基地



主席溫麗友太平紳仕



李敏儀秘書長、溫麗友主席、富巍盛姚小姐



今年有機荔枝特別爽甜



溫主席親手採摘有機荔枝



由曾博士向溫主席講解太陽能滅蟲燈的原理



富巍盛林小姐、李秘書長和溫主席攝於有機火龍果



大合照

復耕香港菠蘿 (大嶼山)



到港的菠蘿苗



送往大嶼山的菠蘿苗



粵引澳卡菠蘿苗



菠蘿田



第三批5000苗送往大嶼山基地

碳審計計劃-太陽能



環保署
深圳富巍盛
香港有機農業生態研究協會
園藝農場



流動太陽能發電器



全體人員建立太陽能發電系統



本會是全港最大最多應用太陽能板的有機農場



太陽能驅鳥器



放置太陽能板



太陽能展覽板



太陽能自動噴灌系統



完成了其中一組太陽能板



洗手間太陽能發電照明系統



廣州有機愛好者



拜訪及指導樂昌基地工作人員並共膳有機餐



來訪-攀樹培訓



攀樹學會到訪參觀



導師示範



出席會議典禮



與江惠東董事合照



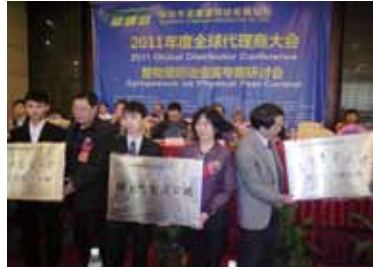
出席物理防治蟲害專題研討會
(深圳)



出席深圳富巍盛科技有限公司
10周年慶典 (深圳)



出席第十六屆中國國際陶瓷及
衛浴博覽交易會 (佛山)

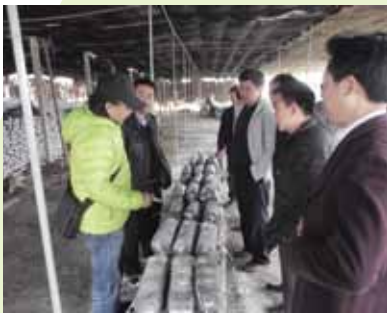


與華農博士班同學合照



出席中國昆蟲學會2011年學術年會

外訪-湖北鐘祥市



參觀香菇種植場





參觀古蹟－顯陵



官磚





在油菜田合照



有機農業培訓



曾贊安博士與
鐘祥市林長洲市長合照

ZOOTAXA

2892

**A new species of *Phanerotoma* Wesmael (Hymenoptera: Braconidae:
Cheloninae), a parasitoid of *Conopomorpha sinensis* Bradley
(Lepidoptera: Gracillariidae) from South China**

(寄生荔枝蒂蛀虫的愈腹茧蜂属一新种)

WINSON TSANG, LAN-SHAO YOU, CORNELIS VAN ACHTERBERG &
GUANG-WEN LIANG

(曾赞安, 游兰韶, CORNELIS VAN ACHTERBERG & 梁广文)



Magnolia Press

www.mapress.com/zootaxa/

Zootaxa 2892: 53–58 (2011)

26th May 2011



A new species of *Phanerotoma* Wesmael (Hymenoptera: Braconidae: Cheloninae), a parasitoid of *Conopomorpha sinensis* Bradley (Lepidoptera: Gracillariidae) from South China

WINSON TSANG^{1,4}, LAN-SHAO YOU², CORNELIS VAN ACHTERBERG³ & GUANG-WEN LIANG^{4,5}

¹HK Organic Agriculture & Ecological Research Association, Hong Kong, China

²College of Bio-Safety Science and Technology, Hunan Agriculture University, Changsha 410128, China

³Department of Terrestrial Zoology, Netherlands Centre for Biodiversity Naturalis, 2300RA Leiden, The Netherlands

⁴College of Resources and Environment, South China Agricultural University, Guangzhou 510642, China

⁵Corresponding author. E-mail: hkocc@yahoo.com.cn, gwliang@scau.edu.cn

Abstract

Phanerotoma conopomorphae sp. nov. (Cheloninae (Hymenoptera: Braconidae)) is described and illustrated; a solitary parasitoid of the litchi fruit borer *Conopomorpha sinensis* Bradley (Lepidoptera: Gracillariidae) of *Litchi chinensis* Sonn. in Guangdong (South China). The new species is compared with related species from the Oriental region.

Key words: *Conopomorpha sinensis*, litchi fruit borer, Gracillariidae, *Phanerotoma*, Hymenoptera, Braconidae, Cheloninae, new species, *Litchi chinensis*, Guangdong, South China

Introduction

Conopomorpha sinensis Bradley (Lepidoptera: Gracillariidae) is one of the major pests of litchi and longan trees (Qian, 1955; Yao, 1990). The larvae cause considerable yield losses and economic injury by penetrating the leaves, flowers and fruits (Feng *et al.*, 2004; Li, 2005). Sometimes the fruit production is reduced by 60%–80% in Guangdong (China) (Huang *et al.*, 2001). Because the larvae live inside the fruits, they are very difficult to control by traditional methods. Three species of Braconidae are known to occur on this host (Yu *et al.*, 2007): *Chelonus chailini* Walker & Huddleston, 1987; *Parachremylus litchii* Belokobylskij & Maetô, 2006 (both also on *C. litchiella* Bradley, 1986) and *Protapanteles conopomorphae* (Tsang & You, 2007). The first author carried out a study of the pest species from 2006 to 2007 to find additional parasitoids for biological control. He reared a new species of the genus *Phanerotoma* Wesmael (Hymenoptera: Braconidae: Cheloninae) from the cocoons of *C. sinensis* collected from leaves of *Litchi chinensis* Sonn.

Members of the subfamily Cheloninae are koinobiont endoparasitoids. Usually the egg is laid in the host egg, but most of the development is postponed until the final instar of the host larva (ovo-larval parasitoid; Shaw & Huddleston, 1991). *Phanerotoma* is a cosmopolitan genus containing parasitoids of Lepidoptera with 194 known species (Yu *et al.*, 2007). Its host range includes thirteen Lepidoptera families, and is most frequently reared from Pyralidae and Tortricidae (Yu *et al.*, 2007). The preliminary identification with published keys was problematic because no revision of the genus for the Oriental region exists; only a preliminary key to include his new species was published by Zettel (1990). Several Oriental species are included in partial revisions of the Holarctic species (van Achterberg, 1990; Telenga, 1941; Tobias, 1986; Watanabe, 1937; Zettel, 1992) which may be present in South China. For China some incomplete keys are available (Sonan, 1932; Chen & Ji, 2003; You & Wei, 2006). The final identification was made by the third author (CvA) who has a manuscript key to all known species of the Oriental region.

Material and methods

Approximately 539 cocoons of *C. sinensis* were collected in August, September, December and January from the leaves of organically grown litchi located at Zhuhai (22°N, 113°E), Guangdong Province, Southern China, when the fruits were already harvested and the old branches trimmed. From preliminary investigations the first author knew that *C. sinensis* laid their eggs on surfaces at an angle of 150 degrees. Single cocoons were placed into a plastic tube of 1.3 cm width and 6 cm length and kept at 25±1 °C and 75±1% humidity. The examined specimens of *Phanerotoma* all emerged from their cocoons near the remnants of the larvae of the litchi fruit borer, *C. sinensis* (Fig. 11).

Specimens for SEM study were cleaned by washing in a concentrated pure soap solution (25%), dried in an alcohol series, sputter coated with gold, and examined under a Quanta Q 400F Thermodynamics FE Environmental Scanning Electron Microscope. For general braconid morphological terminology and measurements used in this study, see van Achterberg (1988). For recognition of the genus see van Achterberg (1990), Chen & Ji (2003) and He *et al.* (2004).

Results

In total 44.7 % of the approx. 539 collected cocoons proved to be unparasitized; 33.4 % of the cocoons contained the new *Phanerotoma* species and the remaining 21.9 % consisted of a microgastrine braconid (*Protapanteles conopomorphae* (Tsang & You, 2007) (Tsang *et al.*, 2007) and some other as yet unidentified species.

Phanerotoma conopomorphae Tsang, You & van Achterberg, sp. nov.

(Figs 1–11)

Description. *Holotype female* (Figs 1–10). Body length 3.1 mm, fore wing length 2.6 mm.

Head: Transverse in dorsal view, length of head 1.8 x its width (Fig. 1). Antenna with 23 segments, 1.4 x as long as fore wing, segments near apical third somewhat widened (Fig. 3), scape 2.2 x as long as wide, length and width of scape 1.2 and 1.8 x length of third antennal segment; lengths of third, fourth and penultimate antennal segments 3.3, 2.6 and 1.4 x their width, respectively (Fig. 3). Vertex densely granulate and matt; occipital carina distinct. Eye large, 2.3 x as long as temple, temple directly narrowed behind eye (Fig. 1). Stemmaticum triangular with equal sides, OOL: OD: POL = 21:7:3. Frons slightly convex, densely granulate (Fig. 2). Face and clypeus with short setae. Face rather flat, densely granulate, 2.7 x as wide as high (in paratypes up to 3.0 x). Anterior tentorial pit medium-sized, far above lower level of eyes; clypeus weakly convex and densely granulate, moderately separated from face, 3.5 x wider than high, 0.75 x as wide as face, its ventral margin near lower level of eyes (Fig. 2), nearly truncate and with two obsolescent and widely separated teeth. Malar space about half as long as basal width of mandible (Fig. 7); lower tooth of mandible as long as upper tooth and widely separated (Fig. 2).

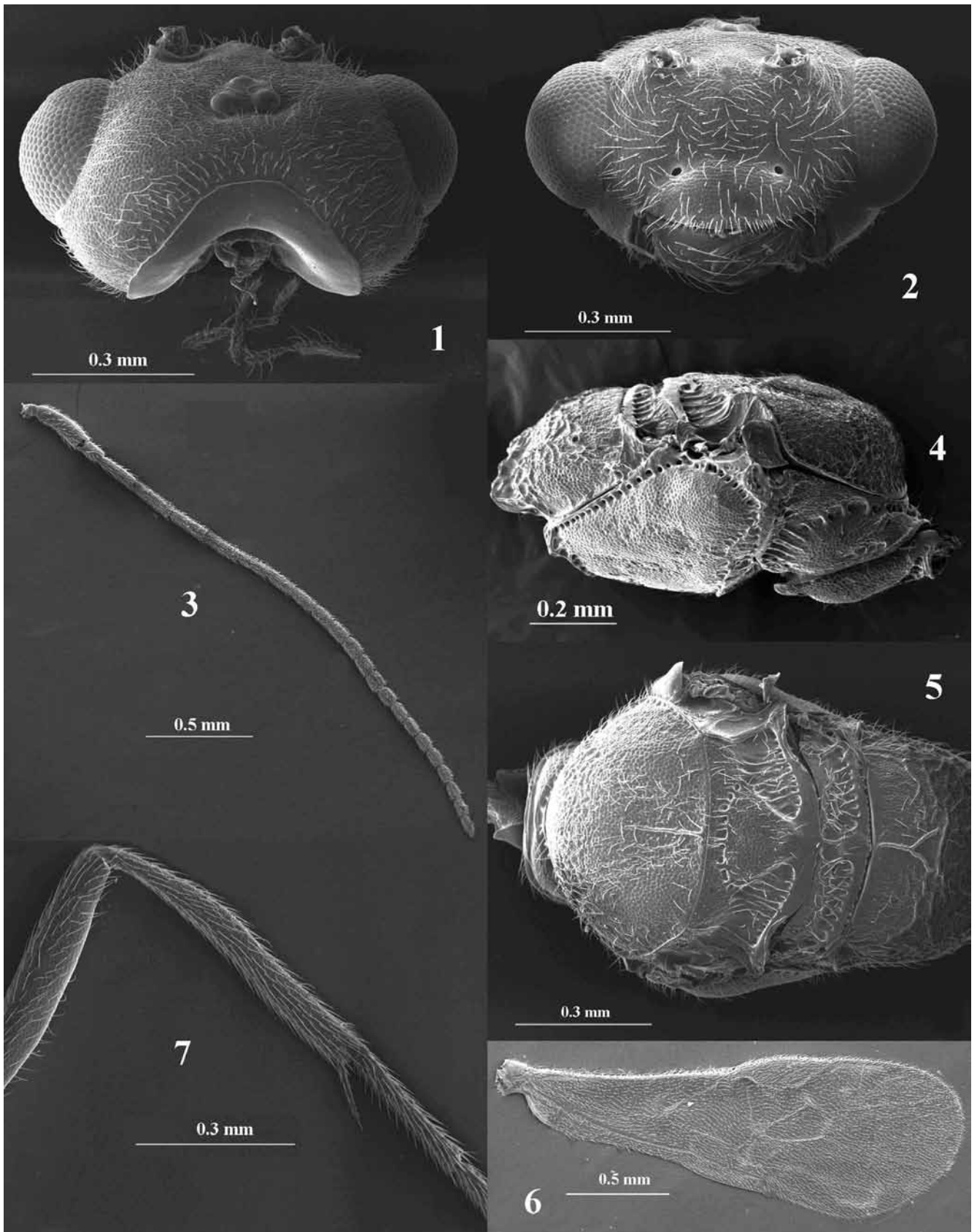
Mesosoma: Pronotum entirely granulate, propleuron granulate (fig.4). Notauli weakly developed, mesoscutum with white short setae, mainly rugulose medially and remainder granulate, with weak longitudinal carina posteriorly. Scutellar sulcus shallow and narrow, with 7–8 longitudinal carinae. Scutellum very finely granulate rather matt (Fig. 5). Prepectal and postpectal carinae normal. Precoxal sulcus only posteriorly narrowly impressed, mesopleuron granulate (Fig. 4). Propodeum moderately oblique apically; subbasal transverse carina and forked medial carina present, rugose but basally finely granulate (Fig. 5).

Wings. Fore wing: pterostigma 2.5 x longer than wide, r 0.6 x as long as width of pterostigma, 1-R1 1.3 x as long as pterostigma; r from basal 0.6 of pterostigma; parastigma large and yellow (Fig. 6); r:2-SR:3-SR:SR1 = 10:33:14:88; 2-SR and SR1 straight; r-m as long as 3-SR; m-cu slightly antefurcal; 2-CU1 2.3 x as long as 1-CU1 length of 1-R1 about 16 x distance to apex of fore wing from 1-R1 (Fig. 6).

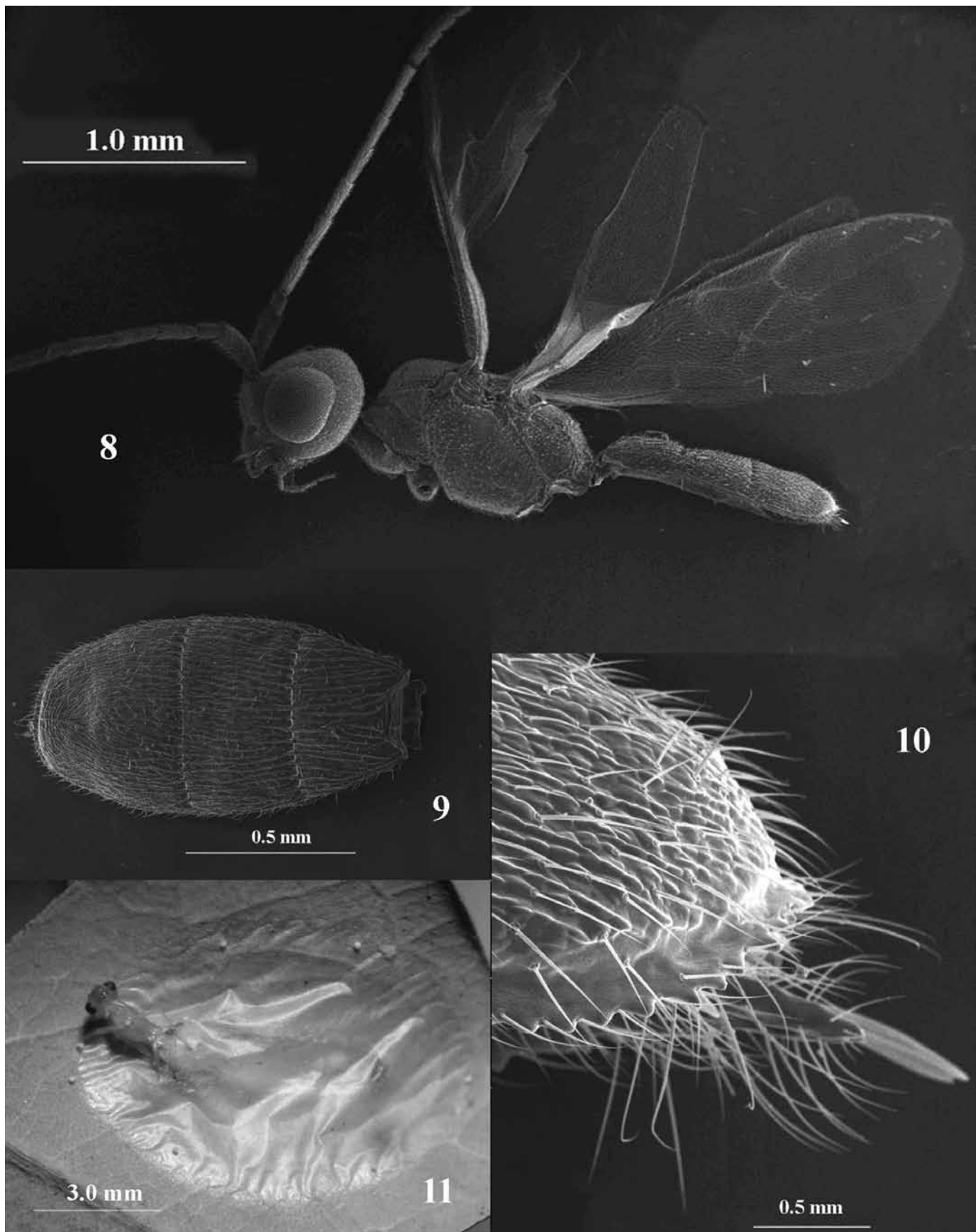
Legs: Middle tibia slightly widened subbasally (Fig. 7). Lengths of femur, tibia and basitarsus of hind leg 3.6, 4.8 and 4.0 x their width, respectively. Lengths of hind tarsal segments 4.0:1.5:1.2:1.5:1.2; claws small.

Metasoma: Metasoma shorter than head and mesosoma together, elliptical and 1.8 x as long as wide in dorsal view, broadest near apex of second tergite, third tergite 1.4 x as long as second tergite and flattened (Fig. 8). Dorsal

carinae short, first and second tergites rather coarsely longitudinal rugose, basal half of third tergite longitudinally striate and remainder densely granulate and matt medially and with rugulae laterally. Ovipositor sheath short, hardly protruding beyond apex of carapace, hypopygium truncate apically (Fig. 10).



FIGURES 1–7. *Phanerotoma conopomorphae* sp. nov. 1, Head, dorsal aspect; 2, Head, anterior aspect; 3, Antenna; 4, Mesosoma, lateral aspect; 5, Mesosoma, dorsal aspect; 6, Fore wing; 7, Mid tibia.



FIGURES 8–11. *Phanerotoma conopomorphae* sp. nov. 8, Habitus, lateral aspect; 9, Metasoma, dorsal aspect; 10, Ovipositor and ovipositor sheath (with serrate lamella of third tergite); 11, Adult emerging from cocoon on litchi leaf.

Colouration: Body brownish-yellow. Palpi and tegulae pale yellow. Teeth of mandible and ovipositor sheath dark brown. Stemmaticum black. Scape and pedicel yellow to light brown, flagellar segments more or less dark-

ened apically. Wings slightly infusate; parastigma, veins 1-M, 1-SR, m-cu and M+CU1 yellow; pterostigma (but apically and basally yellowish) and remainder of veins more or less brown. Telotarsi more or less dark brown. Apical two fifths of hind tibia infusate.

Male: Body length 2.6–3.0 mm, fore wing length 2.0–2.3 mm. Very similar to female; antenna more elongate, apical half of hind tibia infusate, paramere medium-sized, slender and parallel-sided, digitus rather long and knife-shaped, apex of aedeagus round and small.

Cocoon: Single, elliptical (Fig. 11).

Host. *Conopomorpha sinensis* Bradley (Gracillariidae) feeding on leaves of *Litchi chinensis* Sonn.

Type specimens. Holotype female, China, Guangdong Province, Zhuhai (22°N, 113°E), organic litchi orchard, OIC013, 22.viii.2006, ex *Conopomorpha sinensis* Bradley (Gracillariidae) on fruits of *Litchi chinensis* Sonn., Winson Tsang. Paratypes: topotypic, 22.viii.2006 (64 females + 44 males); 10.ix.2006 (6 + 13); 6. ii.2006 (20 + 9); 12.i.2007 (8 + 2); 21.ii.2007 (10 + 4).

The holotype is deposited in the Laboratory of Entomological Ecology, South China Agricultural University, Guangzhou. All paratypes are deposited in the same institute, in the Entomological Institute of Guangdong, Guangzhou, except for one female and one male in the Netherlands Centre for Biodiversity Naturalis, Leiden.

Diagnosis. *Phanerotoma conopomorphae* **sp. nov.** is unique by the combination of the very transverse face without rugulae, the equal and widely separated teeth of the mandible, the clypeus without medio-ventral teeth (only with two sublateral and obsolescent teeth), the finely serrate lamella of the third tergite apically, the large distance between top of the head and the eye in lateral view (0.4 x height of eye) and length of vein 1-R1 about 16 x distance from vein 1-R1 to the apex of the fore wing. This species is similar to *P. nathani* Zettel, 1990, from India and host unknown, but it has the length of the body 4.4–4.9 mm; penultimate antennal segments about as long as wide and moniliform, antenna of female 1.1–1.2 x as long as the fore wing and robust submedially, vein 1-R1 of the fore wing about 5 x distance from vein 1-R1 to the apex of the fore wing, the ventral margin of the clypeus far below lower level of eyes, the metasomal carapace of female 2.0–2.1 x as long as wide in dorsal view and vein 3-SR of the fore wing 1.6–2.3 x as long as vein r. *Phanerotoma conopomorphae* **sp. nov.** is also similar to the East Mediterranean *P. permixtella* Fischer, 1968, from Syria and Greece and reared from *Cacochroa permixtella* (Herich-Schäffer, 1854) (Oecophoridae) on *Olea europaea* Linnaeus, but this species has the vertex coarsely rugose, the antenna about 1.1 x as long as fore wing, the penultimate antennal segment hardly longer than wide, vein 3-SR of the fore wing comparatively short and vein r of the fore wing subvertical.

Etymology. This species is named after the genus name of its host: *Conopomorpha* Meyrick, 1885.

Remarks. The larva of the host of the new species, the litchi fruit borer (*Conopomorpha sinensis* Bradley), lives concealed in the leaves, shoots or fruits of litchi trees and considering that the ovipositor is very short, hardly protruding beyond apex of carapace, the eggs are probably deposited in the eggs of the host. Given that one-third of the cocoons of the litchi fruit borer were parasitized in this study by *P. conopomorphae* **sp. nov.**, further research on this species as a potential biocontrol agent is warranted.

Acknowledgements

We thank Prof. Dr Chang Chia Pao (Entomology Miaoli District Agricultural Research and Extension Station, Taiwan) and Ms. Lee Mei Yun (Plant Protection Foundation of Science and Technology, Taiwan) for providing valuable information about the host; Dr Ji Qing-e (College of Plant Protection; Fujian Agriculture and Forestry University), Prof. Zhang Wei-qiu (South China Agricultural University, Wushan, Guangzhou), and Dr Lawrence H.Y. Lee (the former Director of Agriculture, Fisheries and Conservation Department of Hong Kong) for their valuable suggestions regarding the preparation of the manuscript. The authors also thank Dr John Jennings, The University of Adelaide, and an anonymous reviewer for valuable comments that greatly improved the manuscript. CvA thanks Prof. Chen Jia-hua (College of Plant Protection; Fujian Agriculture and Forestry University) for the hospitality during his visit to examine the types of Chinese *Phanerotoma* spp. We also thank the owners of the litchi orchards who kindly allowed us access. This research was supported by the National Natural Science Foundation of China (30471169).

References

- Achterberg, C. van. (1988) Revision of the subfamily Blacinae Foerster (Hymenoptera: Braconidae). *Zoologische Verhandelingen, Leiden*. 249, 1–324.
- Achterberg, C. van. (1990) Revision of the Western Palaearctic Phanerotomini (Hymenoptera: Braconidae). *Zoologische Verhandelingen, Leiden*. 255, 1–106.
- Chen, J.H. & Ji, Q.E. (2003) *Systematic studies on Cheloninae of China (Hymenoptera: Braconidae)*. Fujian Science & Technology Press, Fuzhou, China. pp 1–328.
- Enderlein, G.H. (1912) Sauter's Formosa Ausbeute, Braconidae, Proctotrupidae and Evaniidae (Hym.). *Entomologische Mitteilungen*. 1 (9), 257–267.
- Feng, L., Li, D.S., Zhang, B.X. & Huang, S.H. (2004) Integrated control management of *Conopomorpha sinensis*. *China Plant Protection*. (4), 24–25.
- He, J.H., Chen, X.X. & Ma, Y. (2004) *Hymenoptera Insect Fauna of Zhejiang*. Science Press, Beijing, China . pp 557–816.
- Huang, H.J., Chen, B.X. & Zhong, G.H. (2001) Exploration of the factors causing the outbreak of *Conopomorpha sinensis* Bradley (Lepidoptera: Gracillariidae) and control measures. *Guangdong Agricultural Sciences*. 6, 35–36.
- Li, X.Y. (2005) Integrated control of *Conopomorpha sinensis* Bradley (Lepidoptera: Gracillariidae) in Hannan. *Chinese Journal of Tropical Agriculture*. 25(2), 29–30.
- Qian, T.Y. (1955) A study of six species of litchi fruit borers. *Acta Entomologica Sinica*. 5(2), 129–149
- Shaw, M.R. & Huddleston, T. (1991) Classification and biology of braconid wasps (Hymenoptera: Braconidae). — *Handbooks for the Identification of British Insects*. 7(11), 1–126.
- Sonan, J. (1932) Notes on some Braconidae and Ichneumonidae from Formosa , with descriptions of 18 new species. *Transactions of the natural History Society of Formosa*. 22, 66–87.
- Telenga, N.A. (1941) Hymenoptera 5 (3), Fam. Braconidae: sous-fam. Braconinae (continuation) and Sigalphinae. *Fauna Rossii (n. s.)*. 24, 1–466.
- Tobias, V.I. (1986) Cheloninae. pp.293–335. In: Medvedev, G. S. (ed.). *Opredeliteli nasekomykh Evropeiskoi tchasti SSSR 3, Perepontchatokrylye 4. Opredeliteli Faune SSSR 145: 1–501, Figs 1–263*. Translation 1995: 512–588. Lebanon , U.S.A.
- Tsang, W., You, L.S. & Liang, G.W. (2007) A new species of *Glyptapanteles* Ashmead attacking litchi fruit borer *Conopomorpha sinensis* Bradley (Hymenoptera: Braconidae). *Journal of Hunan Agricultural University*. 33(1), 65–67. (in Chinese with English summary)
- Watanabe, C.A. (1937) Contribution to the knowledge of the braconid fauna of the empire of Japan (Hymenoptera). *Journal of the Faculty Agriculture Hokkaido Imperial University Sapporo*. 11(2), 1–188.
- Yao, Z.W. & Liu, X.Q. (1990) Two Gracillariid Insect pests attacking Litchi and Longan. *Acta Entomologica Sinica*. 33(2), 207–212.
- You, L.S. & Wei, M.C. (2006) *Fauna Hunan Hymenoptera Braconidae*. Hunan Press of Science & Technology, Changsha, China. pp1–816 .
- Yu, D.S., Achterberg, C. van & Horstmann, K. (2007) Biological and taxonomical information: Ichneumonoidea 2006. *Taxapad Interactive Catalogue* Vancouver.
- Zettel, H. (1990) Beschreibungen von vier neuen *Phanerotoma*-Arten aus Ostasien mit einem Bestimmungsschlüssel zu den Arten der orientalischen Region (Hymenoptera: Braconidae, Cheloninae). *Zeitschrift der Arbeitsgemeinschaft Österreichischer Entomologen*, 42(3–4), 110–120.
- Zettel, H. (1992) Revision der *Phanerotoma*-Arten Nordamerikas (Hymenoptera: Braconidae, Cheloninae). *Linzer Biologische Beiträge*. 24, 275–330.

香港的 3 种茧蜂资源

谌电周¹, 曾赞安², 曾爱平³, 游兰韶³

(1. 益阳职业技术学院 生物工程系 湖南 益阳 413500; 2. 香港有机农业和生态研究协会, 香港; 3. 湖南农业大学 生物安全科学技术学院, 湖南 长沙 410128)

摘要: 报道 3 种分布于香港的茧蜂, 分别是白螟叉齿茧蜂(*Pseudoshirakia jokohamensis* (Cameron)); 强脊真径茧蜂(*Eugathis forticarinata* (Cameron))和中国真径茧蜂(*Eugathis chinensis* (Holmgren))。描述白螟叉齿茧蜂的形态特征及白螟叉齿茧蜂和强脊真径茧蜂在香港的采集记录和保存地点。

关键词: 茧蜂; 分布; 香港

中图分类号: Q969.54⁺4.7 文献标志码: A 文章编号: 1007-1032(2011)01-0049-03

Three braconid wasps in Hong Kong

CHEN Dian-zhou¹, Winson Tsang², ZENG Ai-ping³, YOU Lan-shao³

(1. Department of Bio-Engineering, Yiyang College of Profession Technology, Yiyang, Hunan 413500, China; 2. HK Organic Agriculture & Ecological Research Association, Hong Kong, China; 3. College of Bio-Safety Science and Technology, Hunan Agricultural University, Changsha 410128, China)

Abstract: Braconidae is one of the important parasitic wasps. In Hong Kong there are three braconid wasps, *Pseudoshirakia jokohamensis* (Cameron) (Hymenoptera: Braconinae), *Eugathis forticarinata* (Cameron) and *Eugathis chinensis* (Holmgren) (Hymenoptera: Agathidinae), all of which was described and illustrated. The data of sampling and conserving for the early two species was also presented.

Key words: braconid wasp; distribution; Hong Kong

由于历史原因, 香港的许多茧蜂标本分散在世界各大自然历史博物馆, 国内出版的多部茧蜂专著都不曾涉及有关分布香港的记录。笔者报道分布香港的可用于生物防治的 3 种茧蜂资源。

1 材料与方法

1.1 材料来源

白螟叉齿茧蜂为伦敦帝国理工学院 (Imperial College) 生物学系馆藏标本著者鉴定, 强脊真径茧蜂和中国真径茧蜂为文献[1]所发表种类。

1.2 鉴定方法

按照 Quicke 和 van Achterberg^[2]的方法分亚科, 按何俊华等^[3]方法分属, 术语使用 van Achterberg 的分类术语^[4]。

2 结果

2.1 白螟叉齿茧蜂 (*Pseudoshirakia jokohamensis* (Cameron, 1910))

白螟叉齿茧蜂形态如图 1 所示。

雌蜂: 体长 10 mm。

收稿日期: 2010-06-28

基金项目: 湖南省教育厅项目(06C415); 湖南省科学技术厅项目(2010NK3011)

作者简介: 谌电周(1970—), 男, 湖南安化人, 高级讲师

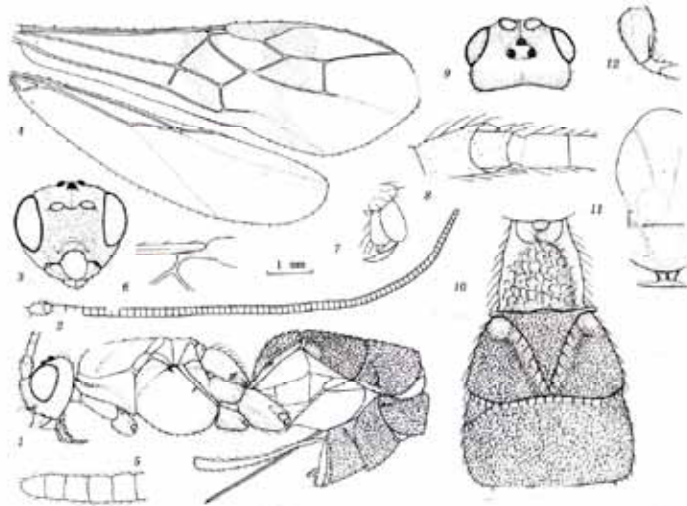
头部：背面观头宽为头长的 1.6 倍，复眼长为后颊长的 1.5 倍；触角端部前节方形；下颚须长为头高的 0.8 倍；下唇下颚须复合体不突出，POL 单眼直径 OOL: 5 : 3 : 7；额平，有中沟，革质，有光泽，两侧有刻点；头顶光滑，颜面中部稍平，有微皱纹；唇基有微皱纹；眼颚距为上颚基部宽的 0.7 倍；上颚粗大，端部扭曲，有 1 对宽而略等长的齿。

胸部：中胸长为高的 1.7 倍；中胸侧板光滑，中胸侧板凹狭、浅；后胸侧板有小刻点，有背凹，中胸盾片隆起，中叶性起更高，近盾纵沟处光滑，有毛；小盾片光滑；并胸腹节除有刻点处外大部分光滑。

翅：前翅 1-SR 短；r: 3-SR : SR1=11 : 15 : 29；1-SR+M 微弯；CU1b 短, 2-SR : 3R : r-m=14 : 15 : 12。

腹部：比头部及胸部宽，第 1 背板长为端部宽的 0.8 倍，有粗糙的网状皱纹，隆起，背板基部大部分光滑，背脊不会合；第 2 背板自基角至后缘中央有一凹沟，沟间中区形成一不明显的三角形隆起；第 2 横沟深，内有小脊；产卵管鞘约与后胫节等长，端部平截，肛下板极大，端部尖。

体色：橙黄色，单眼区及其周围和上颚末端黑色；雌蜂第 2、3 背板(第 4 背板偶尔也有)、雄蜂第 2~6 背板(有时仅第 2、3 节有)后缘两侧各有 1 黑纹；触角、跗节末端及产卵管鞘黑褐色。雌蜂翅带黄褐色，半透明，翅痣末端黑褐色，其余橙黄色，翅痣前后共有 2 条横宽的黑褐色横带，前后翅外缘均暗色；雄蜂翅面暗褐色，翅痣黄褐色，其附近色稍淡，从翅痣斜向后角有淡色半透明条纹。



1 整体侧面观；2 触角；3 头部正面观；4 翅；5 触角末端数节；6 前翅 1-SR 脉详图；7 后足跗爪；8 触角基部 1~3 节；9 头部背面观；10 腹部 1~3 节背面观；11 胸部背面观；12 后足。

图 1 白螟叉齿茧蜂(仿 van Achterberg, 1983)

Fig.1 *Pseudoshirakia yokohamensis* (Cameron)

生物学：寄主为蔗白螟 *Scirpophaga nivella* Fabricius^[5]，茧长约 14 mm，灰白色^[3]。

研究材料：1 ♀，1 ♂，香港 Taipokau, 1965-07-02, Lee Kit-ming 和 Hui Wai-ming 采(Malaise trap) (Bishop 博物馆收藏, Honolulu)。

本种中国曾用名白螟茧蜂,学名为 *Tropobracon yokohamensis* (Cameron)。van Achterberg (1983)将本种移至叉齿茧蜂属 *Pseudoshirakia*。本种一般雄性个体色泽较深，但著者曾检查中国及东南亚未发表标本(英国自然历史博物馆 BMNH 及 Bishop 博物

馆藏)，有的雌性个体色泽加深，雄性个体腹部黑色斑点变化较大。本种曾放在 *Shirakia* Viereck, 1913, 经 van Achterberg (1983) 研究认为, *Shirakia* 属系热茧蜂属 *Tropobracon* Cameron, 1905 的异名，学名变为 *Tropobracon yokohamensis* (Cameron)，后 van Achterberg(1983)建立新属叉齿茧蜂属 *Pseudoshirakia*，将本种放在此属内^[6]。白螟叉齿茧蜂 *Pseudoshirakia yokohamensis* (Cameron)中文名系浙江大学应用昆虫研究所先拟定，估计是上颚端部扭曲，有等长齿的缘故^[3]。

2.2 强脊真径茧蜂 (*Euagathis forticarinata* (Cameron), 1899)

中国香港 Terry, F. W. 采集(雄性, 1 头)。本种是真径茧蜂属 *Euagathis* 内唯一可在乡村栽培植物上捕获的种^[1]。

Fullaway (1919) 发表香港真径茧蜂 *Euagathis hongkongensis* (强脊真径茧蜂的异名), 并说明是为引入天敌防治蔗螟 *Rhabdocnemis obscura*。1906—1911 年, 夏威夷甘蔗种植者做此项研究工作, 由 Muir, F. 和 Terry F. W. 在亚洲广泛采集。研究标本保存在美国夏威夷火奴鲁鲁 Honolulu H. S. P. A. 试验站昆虫标本室^[8]。

2.3 中国真径茧蜂 (*Euagathis chinensis* (Holmgren), 1868)

寄主: 毒蛾科 Lymantriidae^[1]。

分布: 中国香港(采集情况不明), 本种为分布广泛的常见种, 分布常见于亚洲东部^[1]。

承香港植物学家吕建邦先生介绍香港昆虫研究现状, 特此致谢。

参考文献:

- [1] Achterberg C van, Chen X. Revision of the *Euagathis* species (Hymenoptera: Braconidae: Agathidinae) from China and Northern Vietnam[J]. Zool Med Leiden, 2002, 76(19): 309–346.
- [2] Quicke D L J, Achterberg C van. Phylogeny of the subfamilies of the family Braconidae(Hymenopter: Ichneumonoidea)[J]. Zool Verh Leiden, 1990, 258: 1–95.
- [3] 何俊华, 陈学新, 马云. 浙江蜂类志[M]. 北京: 科学出版社, 2004: 557–816.
- [4] Achterberg C van. A revision of the subfamily Zelinae auct (Hym Braconidae [J]. Tijd Ent, 1979, 122: 241–479.
- [5] Achterberg C van, Shenefeld R D. Hym Cat [M]. Haque: Dr W Junk B V-Publishers, 1978: 1425–1872.
- [6] Achterberg C van. Three new *Palaearctic* genera of Braconinae (Hymenoptera: Braconidae)[J]. Ent Sacnd, 1983, 14: 69–76.
- [7] Bhat S, Gupta V K. The subfamily Agathidinae (Hymenoptera: Braconidae) [J]. Ichneumonologia Orientalis, 1997, Part VI: 1–353.
- [8] Fullaway D T. New genera and species of Braconidae, most Malayan[J]. Jour Straits Br Asiat Soc, 1911, 80: 39–59.

责任编辑: 罗慧敏

英文编辑: 易来宾

2010年鳴謝篇

在過去一年，本會在研究、推廣及宣傳有機耕種和健康教育得以順利舉行，實在有賴各方好友、團體、政府部門及學校鼎力支持。我們特別在此加以鳴謝，盼望未來日子繼續得到更多有心人士多多支持，令有機食品和健康生活的信念推動更廣。

(排名不分先後)

- | | | |
|---------------------------|-------------------|----------------------|
| 陳國鉅發展有限公司 | 香港大學嘉道理農業研究所 | 亨昌行 |
| 電視廣播有限公司 | 香港漁業科技促進協會 | Carn Brea Company |
| 亞洲電視 | 新生精神康復會 | 馬汶清先生 |
| 香港幼兒教育及服務聯會 | 天朗有機農場 | 溫麗友太平紳士 |
| 香港賽馬會 | 有心機有機農場 | 五華農業局 |
| 菲萊雅(遠東)有限公司 | 廣東省深圳農業局 | 廣東省梅州農業局 |
| 新生農社 | 中國農業電影電視中心 CCTV 7 | 中山大學 |
| 設計陸月壹有限公司 | 廣東省昆蟲研究所 | 劉吉平博士 |
| 基督教傳恩堂 | 華南農業大學 | 陳炳旭研究員 |
| 中央政府駐港聯絡辦公室新界工作部 | 香港中文大學 | 曾慶錢博士 |
| 香港特別行政區政府社會福利署 | 深圳市唐氏綠金實業發展有限公司 | 劉玉濤博士 |
| 香港特別行政區政府教育統籌局 | 成都綠金生物科技有限責任公司 | 年海教授 |
| 香港特別行政區政府環境保護署 | 四川攀枝花拉鮮印練基地 | 張維球教授 |
| 香港特別行政區政府漁農自然護理署 | One thirty one | 駱世明教授 |
| 香港社會服務聯會 | 廣州大學 | 曾鑫年教授 |
| 蔬菜統營處 | 廣東永生源生物科技有限公司 | 張茂新教授 |
| 西貢北約鄉事委員會 | 深圳市富巍盛科技有限公司 | 凌冰博士 |
| 馬牯纜村 | 廣東郁南縣鳳巢林果專業合作社 | 冼繼東博士 |
| 深涌村 | 珠海農豐進出口有限公司 | 岑伊靜博士 |
| 井頭村 | 廣東金友集團有限公司 | 胡位榮博士 |
| 大洞村 | 廣州新富農生物科技有限公司 | 鄒一平博士 |
| 榕樹澳村 | 新鴻基地產發展有限公司 | 陳科偉博士 |
| 劉紹達先生夫人 | 啓勝管理服務有限公司 | 徐漢虹教授 |
| 天主教聖多默幼稚園 | 康業服務有限公司 | 廣東省中藥研究所 |
| 梁炯明先生夫人 | 上海商業銀行 | 廣東食品藥品職業學院 |
| 關兆求校長 | 康樂及文化事務署 | EVI Services Limited |
| 伍啓華先生夫人 | 譚新銳中醫師 | 鄧鎔耀先生 |
| 何二鈞魚場 | 林祖輝先生夫人 | Boncafe(Far East) |
| 深圳市奇中科技有限公司 | 趙永威先生(Andy) | 梅州豐華有機農業發展有限公司 |
| ALS TECHNICHEM(HK)Pty Ltd | 李德勝先生(Ice) | 循道衛理教育中心 |
| 鄧光榮先生夫人 | 江惠東先生 | 王見龍先生 |
| | 台灣有機食農遊藝教育推廣協會 | |



INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT
TO THE MEMBERS OF
HONG KONG ORGANIC AGRICULTURE & ECOLOGICAL
RESEARCH ASSOCIATION LIMITED

(Incorporated in Hong Kong and limited by guarantee)

...../Continued

Auditor's responsibility (continued)

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of the Company's affairs as at March 31, 2011, and of its surplus and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Emphasis of matter

In forming our opinion, we have considered the adequacy of the disclosures made in note 2 to the financial statements which explains that the executive committee members have confirmed that they will provide such financial assistance as is necessary to maintain the Company as a going concern. On the strength of this assurance, the financial statements have been prepared on going concern basis. The financial statements do not include any adjustments that would be necessary if such assurance was not valid. We consider that appropriate disclosures have been made and our opinion is not qualified in this respect.

Philip Poon & Partners CPA Limited
Mr. Poon Chin Chung, Philip
Practising Certificate No.: P01748

Certified Public Accountants
Hong Kong
October 20, 2011

HONG KONG ORGANIC AGRICULTURE & ECOLOGICAL

RESEARCH ASSOCIATION LIMITED

BALANCE SHEET AT MARCH 31, 2011

	<u>NOTE</u>	<u>2011</u> <u>\$</u>	<u>2010</u> <u>\$</u>
CURRENT ASSETS			
Bank balances		1,178	2,727
		-----	-----
CURRENT LIABILITIES			
Other accounts payable and accruals		47,930	93,700
Amounts due to executive committee members	8	102,888	100,888
Amount due to a related company	9	22,240	21,240
		-----	-----
		173,058	215,828
		-----	-----
NET CURRENT LIABILITIES		<u>(171,880)</u>	<u>(213,101)</u>
		=====	=====
FINANCED BY			
Accumulated deficit		(171,880)	(213,101)
		=====	=====

Approved and authorised for issue by the Executive Committee on October 20, 2011



EXECUTIVE COMMITTEE MEMBER



EXECUTIVE COMMITTEE MEMBER

The notes on pages 9 to 16 form part of these financial statements.

HONG KONG ORGANIC AGRICULTURE & ECOLOGICAL
RESEARCH ASSOCIATION LIMITED
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2011

4. INCOME

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	<u>\$</u>	<u>\$</u>
Activity income	49,718	59,369
AGM income	118,400	32,700
Certification income	464,602	463,356
Charity sales	13,295	2,520
Donation received	14,122	49,768
Membership fee income	21,800	16,800
Other income	31,640	58,204
Service income	100,000	10,500
	<u>813,577</u>	<u>693,217</u>

5. EXPENDITURE

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
	<u>\$</u>	<u>\$</u>
Activities	7,140	4,467
AGM expenses	27,400	39,988
Auditors' remuneration	6,600	6,600
Bank charges	1,407	1,015
Certification expenses	8,940	7,652
Entertainment	3,236	1,100
Fuel	18,040	8,628
Insurance	9,180	8,978
Internet	3,912	2,888
License	6,940	--
Local travelling	31,900	3,327
Membership fee	1,000	--
Office supplies	339	--
Overseas travelling	2,753	--
Personal emoluments	567,700	543,200
Postage	280	495
Repairs and maintenance	4,217	--
Secretarial service fee	4,940	--
Stationery and printing	15,940	1,665
Sundry expenses	250	11,276
Telephone and fax	4,542	2,766
Transportation	870	3,541
Volunteers' expenses	44,830	27,450
	<u>772,356</u>	<u>675,036</u>

HONG KONG ORGANIC AGRICULTURE & ECOLOGICAL

RESEARCH ASSOCIATION LIMITED

STATEMENT OF CHANGES IN FUND

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2011

	Accumulated <u>deficit</u> \$
Total fund at April 1, 2009	(231,282)
Total comprehensive income for the year	18,181
	<hr/>
Total fund March 31, 2010	(213,101)
	<hr/>
Total fund at April 1, 2010	(213,101)
Total comprehensive income for the year	41,221
	<hr/>
Total fund March 31, 2011	<u>(171,880)</u>

The notes on pages 9 to 16 form part of these financial statements.

HONG KONG ORGANIC AGRICULTURE & ECOLOGICAL

RESEARCH ASSOCIATION LIMITED

STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2011

	<u>NOTE</u>	<u>2011</u> <u>\$</u>	<u>2010</u> <u>\$</u>
SURPLUS FOR THE YEAR			
Income	4	813,577	693,217
Expenditure	5	(772,356)	(675,036)
		<u>41,221</u>	<u>18,181</u>
OTHER COMPREHENSIVE INCOME		--	--
TOTAL COMPREHENSIVE INCOME		<u>41,221</u>	<u>18,181</u>

The notes on pages 9 to 16 form part of these financial statements.

香港有機農業生態研究協會
創會八週年誌慶

農立機建 群民福造

新界元朗八鄉橫台山村
鄧鎔耀 敬賀



地址:新界元朗八鄉錦田公路橫台山新村 40D
電話:(+852)2483 3076 傳真:2488 4772

電郵:ks_ronnie@yahoo.com.hk

祝香港有機農業生態研究協會 成立八周年

金友[®]
JINYOU

金色事業 友情天下



金友有機米榮獲第十一屆中國國際糧油產品及設備技術展覽會金獎

地址：廣東省南雄市大城門旁

電話：0751-3831888

傳真：0751-3831888

網址：www.jyjt.cc

帶給您健康 3 原色

綠

百綠·麥苗素
BARLEYGREEN®
PREMIUM

- 含活性酵素、胺基酸、礦物質及多種維生素
- 促進新陳代謝及排毒作用
- 有助改善酸性體質

紅

百綠·紅甜菜根
BETABEET™

- 蘊含甜菜鹼、葉酸及礦物質
- 幫助肝臟分解毒素
- 有補肝護心之效

黃

百綠·胡蘿蔔素
BETACARROT™

- 提供胡蘿蔔素及維他命 C 等
- 增強人體免疫力，消除體內過多的自由基
- 有助改善視力



美國製造



BARLEYGREEN®
PREMIUM



BETABEET™



BETACARROT™



美國QAI有機認證



美國USDA有機認證



香港有機農業生態研究協會
(凡購買本產品，其中HK\$5會直接
捐贈香港有機農業生態研究協會，
作為環境生態教育用途)

欧甘系列产品：能让农民在提高品质的同时大幅增加产量。是种植户的最佳选择

欧甘系列产品包括欧甘、各种欧甘专用肥、欧甘螯合锰、欧甘螯合锌、欧甘螯合铁、欧甘活性硼、欧甘螯合钙等螯合态单质元素及对作物生长后期起作用的欧甘伴侣，欧甘植物源保护性广谱杀菌剂“普欧乐”、欧甘天然植物源杀虫剂“安百浓”。欧甘系列产品可用于农业种植的全过程。使用方法简单、灵活、多样（浸种、淋洗、灌根以及叶面喷施），并可与几乎所有的杀菌、杀虫剂混配使用。可提高作物生长过程中的抗逆性，在保护环境的基础上使用户增产、增收（对作物“重茬”病的减少及恢复作物生长有奇特功效），达到环保、生产两不误。

欧甘对作物是多点调理，其使用效果分为隐性效果和显性效果。隐性效果（初次使用10天以内）是指调理肉眼不可观测的植物内部细胞生长缺陷；显性效果（使用两次以上的长期效果）是指从作物各部分（根、茎、叶、花、果）均可肉眼观测到的效果。

“欧甘农用测试仪”是从美国引进核心技术，结合中国土壤及环境的实际情况研发而出的。可以测量土壤中中、微量元素的有效值。公司向在农业种植中出现“疑难杂症”的欧甘用户提供免费测试，提出方案并帮助他们加以解决。公司也将有条件的向合作者免费提供该设备，以便使各经销商更好、更广泛的服务于欧甘使用者。

“欧甘农用测试仪”的应用，可改变原来凭经验判断种植中植物缺、超何种元素，从而彻底解决因“缺素症”发生只能事后补救以及过量使用元素导致“毒素症”发生的弊端。可提前使土壤元素趋于平衡，达到“花小钱、办大事”的效果。高科技仪器的使用，必定会带动农业服务水平的提升！

欧甘公司在引进美国欧甘系列产品的同时也引进了美国高科技种植技术、农业测试技术及全元素分析技术。通过8年多时间的消化、实践，摸索出了一条把美国高科技农业与中国农业现状成功结合的新路，解决了很多地方长期解决不了的农业种植中的“疑难杂症”，同时在中国建立了一支有经验、有理论的“实战型”专家团队，可为种植中出现“疑难杂症”的欧甘用户提供技术服务。通过高科技仪器的使用以及多种“疑难杂症”的解决，为当地经销商建立美誉度及增强农户的忠诚度奠定了良好基础。

欧甘公司在拓展国内农资市场的同时，一直注重特色农业的开发和种植，把保健与食补相结合，利用公司自身优势开展富硒、有机等高端农业种植。希望能与有志于现代农业种植的各专业户、种植基地、企业一同发展，开发高科技农业种植和有机农业种植，为中国农业向高科技发展做出贡献。

中国地大物博，农资市场潜力巨大，我们期待有识之士（各级经销商、各地农业种植技术专家、各地复合肥和化肥厂家、农药公司及销售人员、有农业种植资源并想在农业上投资的公司与个人、各地专业合作社、种植业和制种业企业）与我们一起携手共同发展，共创伟业。

部份农作物使用欧甘后长势良好



美国独资 · 成都欧甘拓展有限公司
CHENGDU ORGANIC-ENVISAGE INCORPORATION CO.,LTD

深圳龙山有机荔枝场

深圳龙山有机荔枝场地处深圳西北，土壤肥沃，日照充足，荔枝种植始于1986年，以桂味为主。场内常年鸟语花香，生机勃勃，广东2号绿道贯穿其中，是一个休闲、观光、赏果的好地方。



深圳龙山有机荔枝场在2010年8月获香港有机生态研究协会、香港有机认证中心认证为有机农户，果场严格遵照香港有机认证中心有机农法执行基准进行精心耕作，确保产品绿色环保，安全健康。



生产商：深圳市奇中草科技有限公司

地址：深圳市宝安区松岗街道塘下涌广田路113号

生产基地：深圳市宝安区松岗街道塘下涌龙山果场

电话：0755-29901789 13802239648 13808851699

认证机构：香港有机认证中心 认证编号：OIC 078

病虫害的绿色防控服务 昆虫信息素技术应用

深圳中昆生物防治服务股份有限公司致力于为农林业提供绿色环保的有害生物防治产品及技术服务，为保障绿色、有机农产品的生产提供服务。公司下设研究院，自主研发有害生物防治技术和产品，提供针对不同农作物的生物防治解决方案。

公司产品有：

信息素及诱捕器系列产品 粘虫胶 粘虫板 矿物源植物源农药 天敌
真菌寄生菌 高效腐植酸

诱芯产品



小蠹诱捕器
(小蠹诱捕效果)



迷向技术应用



茶园防治应用



性诱剂
示范区



纸质诱虫板



粘虫胶





有機火龍果



有機荔枝

有機蜜柚



綠康匯 · LGHM

深圳綠康匯有機農業有限公司

香港有機認證中心認證基地: HKOCC 049深圳寶安
HKOCC 050深圳寶安



辦公地址: 深圳市寶安區西鄉大道綠海名苑一樓B17舖

聯系人: 黃得永先生

電話Tel: 13925275853 傳真Fax: 0755-2769 8836

E-mail: gdszlk@hotmail.com



歡迎您!!

天主教聖多默幼稚園

St. Thomas' Catholic Kindergarten

學校地址：青衣青綠街 5 號

學校電話：24499879

學校傳真：24369226

學校電郵：kg@stthomas.edu.hk

環境教育成果



Carbon Reduction Certificate
減碳證書



第九屆香港綠色學校獎頒獎典禮



學習環境



循環再用物料

龙川县星汇山林开发有限公司

龙川县星汇山林开发有限公司位于东江河畔的黄石镇长洲村水库农场，成立于2008年9月，是广东第一家以有机山油茶种植、加工为主的综合性有机农业基地。本公司立足现代农业和有机农业的管理、生产和经营理念，依靠科学技术，大力发展有机山油茶种植和茶油深加工，并按有机农业循环经济模式，建有相配套的大型养猪场及山塘水库，利用EM菌将猪粪进行发酵完全后为油茶树提供足够的有机肥。公司力求在2014年前将基地打造成集农业生产、生态旅游、休闲疗养为一体的现代化生态型有机农场。



公司员工与黄寿山教授，曾赞安博士留影

有机山茶油是目前国际市场上公认的最优质、最健康的食用油。1995年，《中国药典》将山茶油列为药用油脂，世界卫生组织（WHO）将山茶油推荐为对人体心血管健康有益的保健型营养油。由于山茶油富含90%左右的不饱和脂肪酸，还含有脂溶性维生素A、D、E、K，所以对人体有着多重营养价值和保健价值，对男、女、老、幼，特别是胎儿、婴儿、学生、白领、健康人、亚健康人、富贵病患者、疑难病症患者等有着其他食用油无法代替的药用疗效。现代医学证明：山茶油能防止动脉硬化以及动脉硬化并发症、高血压、心脏病、心力衰竭、脑出血等。因此，在许多专家眼里有着一个鲜明的等式：山茶油=长寿油。



黄寿山教授颁证予 OIC068 会员骆碧群小姐



有机山油茶籽



有机种植的三年生山油茶树



这可是喝山泉水长大的猪哦！



利用EM菌对猪粪进行发酵处理



有机山油茶收获的季节

恭贺
香港有機農業生態研究協會

成立八周年

投資創富平臺，財富增值引擎



深圳市萌彩创新投资合伙企业
Shenzhen city adorable color innovation investment partnership

致意

一片冰心在“育斛”

食品安全引起了公众前所未有的关注。甲醛银鱼、生蛆柑橘、三聚氰胺鸡蛋、老鼠方便面、苏丹红、地沟油等事件的出现，让人们不由得暗自惊叹：我们的食品究竟怎么了？

最高端的养生食品领域，也出现了亚硝酸盐染色的“血燕”、重金属粉填充的虫草，以及鲍鱼、鱼翅的采集涉及生物链、物种问题。

有机认证、安全保障，成为时下热衷养生的人们理性的新选择！广东永生源生物科技有限公司铁皮石斛种植基地在国内率先通过香港有机认证，坚守住了健康养生的最后一方净土！

广东永生源生物科技有限公司是一家专门从事珍稀濒危名贵药材铁皮石斛种苗选种、育种、育苗、GAP种植、产品研发、营销于一体的高新技术企业。



永生源与广州中医药大学共建中药产学研示范基地；与中科院合作成立了药用兰科植物研究中心；还与重庆中医学院、湖南中医学院等中药高等学府亲密合作。深圳保健协会常务副会长、广东永生源生物科技有限公司董事长刘星华介绍，规模化、科技化种植所能达到的药材品质是一家一户种植很难达到的。永生源选择在潮州市饶平县建立种植基地，是因为处于最适合野生铁皮石斛生长的北纬15°30'—25°21'这一精确的纬度。而且一期就建成1000多亩约800多万丛按国家GAP标准建设的种植基地，二期约2000亩的种植基地正在如火如荼的投入生产种植。

GAP就是中药材的种植、采收、清洗、摆放、包装和运输过程等每个环节的标准化质量控制。GAP药材统一采用生物农药，种植土壤也将做认真检测，使生产的产品成为真正的“绿色中药”。经多批测试，永生源基地的铁皮石斛主要有效成分石斛多糖含量平均22.23%，最高达31%（新版中华药典多糖指标20%为合格，也高于浙江、广西、云南、福建等8个地域样品分析结果平均21.9%的指标）。

永生源公司现生产的永生源铁皮石斛含片、铁皮石斛软胶囊、铁皮石斛超微粉、铁皮石斛饮品、铁皮石斛复合茶剂、铁皮石斛日化系列五大系列46款产品，将铁皮石斛独特而卓越的功效发扬光大，并陆续向相关产业延伸，成为铁皮石斛第一品牌。

2011年9月19日，中共中央政治局委员、广东省委书记汪洋视察了永生源铁皮石斛种植基地，并亲口品尝了永生源铁皮石斛鲜榨汁，对永生源的养生事业给予了很高的评价！



何二釣魚場



熱忱歡迎
你的光臨!



本漁場領有公證行安全證書及購買保險
位於全港最大之榕樹澳養魚區,環境優美,
是休閒垂釣好去處!

排主:何二仔公司

手提:9757 1708/9047 5938

網址: <http://myblog.yahoo.com/skhoyi@ymail.com>

恭賀

香港有機農業生態研究協會

成立八周年

崇尚自然

共創和諧

深圳市勝尚園藝有限公司

致意



香港有機認證中心
Hong Kong Organic Certification Centre

HKOCC 067

香港有機農業生態研究協會
創會八周年誌慶

精英薈萃
會務日興

黃兆榮 敬賀

敬賀

香港有機農業生態研究協會

成立八周年

有機推廣 守護健康

東莞市種子站

致意

地址：東莞市運河西一路 112 號 3 樓

電話 Tel:0769-22225418

傳真 Fax:0769-22228750



蔬菜統營處
Vegetable Marketing Organization
(Since 1946)



堅守誠信、追求品質

專營：優質蔬菜、信譽蔬菜、有機蔬菜
Wholesale : Premium Vegetables , Accredited Vegetables , Organic Vegetables

安全 · 優質 · 新鮮
Safe Premium Fresh

蔬菜統營處

VEGETABLE MARKETING ORGANIZATION

地址 Address : 香港九龍荔枝角道757號

757, Lai Chi Kok Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong

網址 Website : <http://www.vmo.org> / <http://www.vmoproduce.org>

電話 Tel : (852) 2387 4164 傳真 Fax : (852) 2725 1860

電郵 E-mail : pvs@vmo.org



正豆新裝、飲得健康。




正豆有機豆漿選用有機非基因改造黃豆，自家新鮮製造，

無防腐劑、無添加劑、無人造色素，

全新包裝由PP聚丙烯製造，

可耐攝氏120度高溫，不含有害物質，

適合重覆使用，或參與*區區肥皂回收計劃 

*想了解更多區區肥皂，請瀏覽WWW.SOSOAP.COM



你的惠顧不單為你帶來健康，更有助精神病患者重獲新生，
感謝你支持「鮮」願惠群的理念。
Your patronage not only brings good health, but also helps bringing new life
to people in recovery from mental illness. Thank you for your Bright Buy.

誠意制作



New Life
Psychiatric Rehabilitation Association
新生精神康復會

售賣地點 farmfresh330

香港大坑滄紗街二號地下西邊C舖 Tel: 288 17213

新生農社

大圍分店 沙田馬鞍山線大圍站大堂內20-21號 Tel: 2698 9555

尖沙咀分店 九龍港鐵尖東站36號(港鐵J1或K出口) Tel: 2368 3637

屯門分店 新界屯門西鐵線總站大堂45-46號 Tel: 2430 1423

祝香港有機農業生態研究協會

成立八周年

有機生活

和諧自然

廣東省清遠市連山壯族瑤族
自治縣永豐東堤沙田柚果場

電話：0763-8739372

郵箱：M08739372@163.com



香港有機認證中心
Hong Kong Organic Certification Center

OIC 079



樂溪穀有機生態農業種植園

天賦珍稀 樂享有機



香港轉有機認證
Organic-in-conversion Product

“樂溪穀有機生態種植園
基地”經香港有機認證
中心 (HKOCC) 檢測，
獲香港轉有機認證證書。
認證編號 : OIC 080

樂溪穀有機生態農業種植示範園位于韶關樂昌市前溪村，是廣東省人民政府辦公廳的產業化扶貧項目。樂溪穀示範園以“樂昌市前溪生態農業專業合作社”為經營主體，以華南農業大學為技術支撐、以廣州品珍農業科技有限公司為營銷平臺，打造總規劃面積 1000 畝，首期建設面積 300 畝的有機生態農業種植示範園。

目前已建設大棚、噴滴灌系統、太陽能滅蟲燈等高科技的現代化農業生產設備，按照“OA=PEC+EM”的有機農業技術體系，每年農產品產量達兩千噸。種植園內建有冷庫、淨菜加工間等，全程冷鏈運輸。

基地主营产品

有机认证的芋头、青瓜、西红柿、生菜、西兰花、草莓、芦荟、西瓜等有机果蔬，适合各种西式、日韩料理、各大餐饮酒楼作食材之用。

樂溪穀有機生態種植園示範基地



樂溪穀有機生態種植園

地址：韶關樂昌市長來鎮前溪村

經銷總代理：廣州品珍農業科技有限公司

地址：廣州天河區天河東路 240 號 702 室

熱線電話：400-888-1873

聯繫人：黃小武

電話：+86-20-87595266

E-mail: hxiaowu@163.com

清凉山有机茶 纯天然无污染

农场介绍

梅县清凉山中峰(有机)茶场选取海拔700多米的无污染的清凉山为有机绿茶的生产基地。

清凉山茶具有强身健体、提神醒脑、化痰止咳之功效，常饮健脾开胃、延年益寿，深受海外侨胞欢迎。

产品生产过程不使用化肥、化学农药、除草剂、植物生长调节剂，于2011年7月8日经中国农业科学院茶叶研究所农产品质量安全检测室检测六六六、DDT、联苯菊酯还有三氯杀螨醇等13项检测项目均无农药残留，无化肥残留。

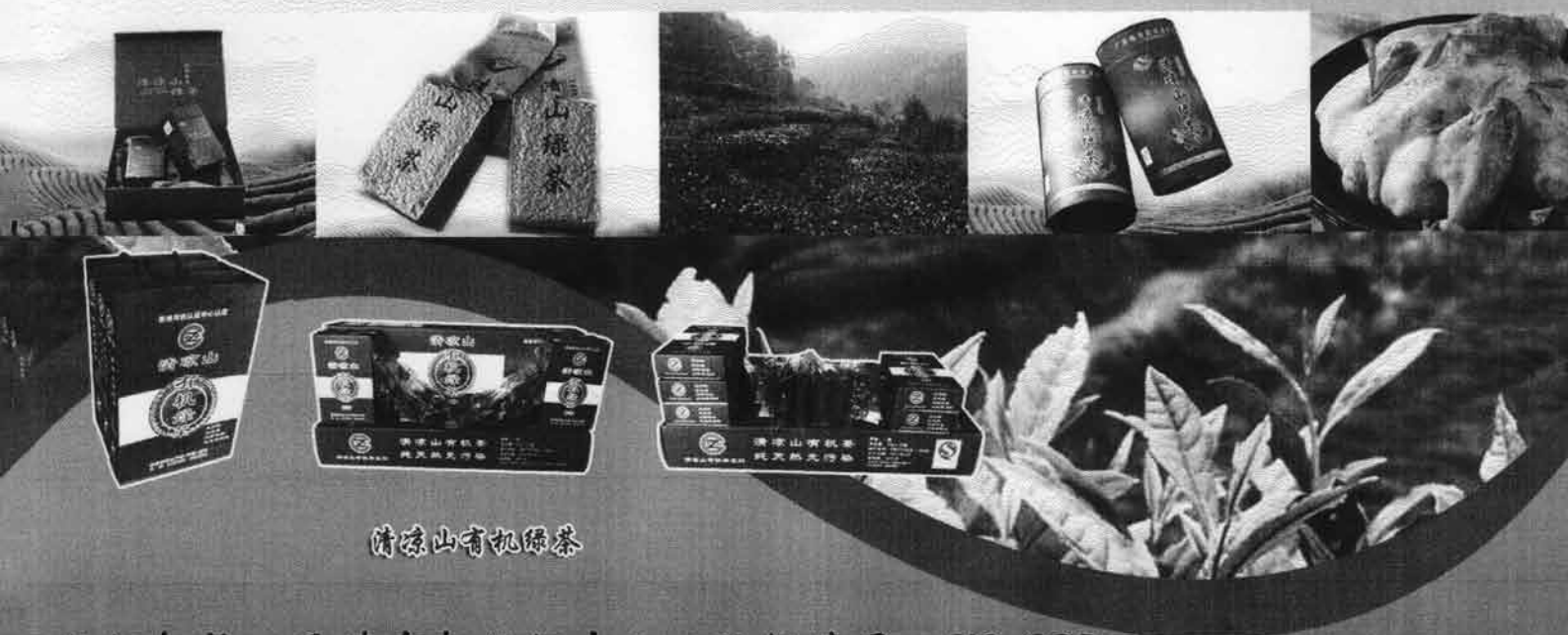
产品介绍

清凉山中峰(有机)茶场经香港有机认证中心认证。

有机农产品系列:清凉山有机茶、清凉山茶香鸡。



香港有机认证中心
Hong Kong Organic Certification Centre



清凉山有机绿茶

认证机构: 香港有机认证中心 认证编号: OIC 083

生产基地: 梅县清凉山有机绿茶生产基地

联系电话: 0753-2385888 2282999 13823880248



回归自然 共享健康

Return to nature

Share the health

农场介绍

梅州市明山农场是依托现代农业科技、生产健康安全农产品及其副产品、具有独立法人资格的民营企业,公司一直致力开发有机农业,公司实行“公司+基地+农户”的产业化经营模式,实现了产销配套服务,并以公司基地为依托,为农户提供种苗、有机肥料,生物、物理杀虫工具,进行产品销售和无偿提供技术指导,积极辐射带动我县农民发展致富。

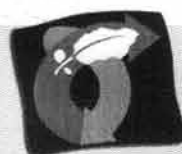
2009年评为梅县有机农产品科普示范基地,2010评为梅州市科普示范(教育)基地,2010年成功取得香港有机认证证书,2011年经过复检,已经核发有机认证证书。

现公司主营业务:种植有机水稻、有机菜、有机薯、有机水果以及饲养有机鸡、鸭等。

产品介绍

梅州市明山(有机)农场经香港有机认证中心认证

有机农产品系列: 明山有机米 明山有机甘薯 明山有机蔬菜 明山有机水果



香港有机认证中心
Hong Kong Organic Certification Centre



明山有机米

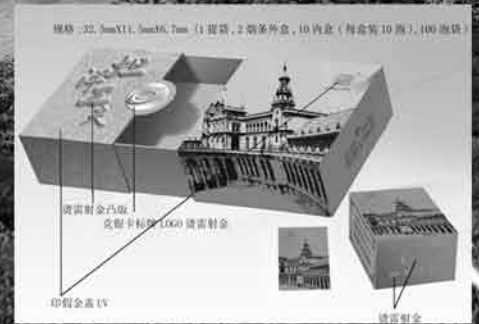
认证机构: 香港有机认证中心 认证编号: OIC 077

生产基地: 梅州市明山(有机)农场

联系电话: 0753-2385888 2282999 13823880248

祝香港有机农业生态研究协会成立八周年 福建瑞隆农业综合开发有限公司致贺

瑞隆有机产品，产自福建海拔880米的世界地质公园白云山生态基地，以传统的民间耕作方式，纯天然的手工制作程序，倡导及大力发展纯天然有机产品，为我们的每位顾客提供优质健康的服务。



主营：有机茶叶，有机农产品。

负责人：王慧萍 联系电话：15160151900

联系人：朱则长 联系电话：13860371748

传真0593-5276566 加盟热线：4008811915

地址：福建省寿宁县凤阳乡官田村金井垄9号

E-mail:fjrljt@163.com 邮编：355511



THE FEDERATION OF VEGETABLE MARKETING
CO-OPERATIVE SOCIETIES, LTD.

新界蔬菜產銷合作社有限責任聯合總社

香港九龍長沙灣荔枝角道七五七號
電話：(八五二) 二三八七 四一七六
傳真：(八五二) 二七二八 六五五九

757, Lai Chi Kok Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, H.K.
Tel: (852) 2387 4176
Fax: (852) 2728 6559

暨

大埔蔬菜產銷有限責任合作社
屏山蔬菜產銷有限責任合作社
蕉徑蔬菜產銷有限責任合作社
石崗蔬菜產銷有限責任合作社
崇正蔬菜產銷有限責任合作社
古洞蔬菜產銷有限責任合作社
粉嶺蔬菜產銷有限責任合作社
上水蔬菜產銷有限責任合作社
軍地蔬菜產銷有限責任合作社
打鼓嶺蔬菜產銷有限責任合作社
荃灣蔬菜產銷有限責任合作社
新攸蔬菜產銷有限責任合作社
洪水橋蔬菜產銷有限責任合作社

新田蔬菜產銷有限責任合作社
青山蔬菜產銷有限責任合作社
吳家村蔬菜產銷有限責任合作社
元朗蔬菜產銷有限責任合作社
管攬蔬菜產銷有限責任合作社
逢吉蔬菜產銷有限責任合作社
東涌蔬菜產銷有限責任合作社
八鄉蔬菜產銷有限責任合作社
坪輦蔬菜產銷有限責任合作社
廈村蔬菜產銷有限責任合作社
米埔隴蔬菜產銷有限責任合作社
龍洲蔬菜產銷有限責任合作社
屯門蔬菜產銷有限責任合作社

致意

恭賀香港有機農業生態研究協會

園藝高爾夫中心

成立八周年

全心服務為社群
生態教育作先鋒

地址:西貢十四鄉大洞村8號C
電話:2791 9098
郵箱:info@gardenfarmgolf.com
網址:www.gardenfarmgolf.com

恭賀 周年慶典

推廣有機農業
共創健康生活

Philip Poon & Partners CPA Limited 致意



法國餐廳

ONE -THIRTYONE

131 Tseng Tau Village Shop Heung Sai Kung

Tel: 2791 2684

Fax: 2791 9086



新农机

高效、智能、节能减排太阳能灭虫器

国家农业机械补贴 有机农业灭虫首选

新概念



光波共振杀虫灯
FWS-DBL-0-AC



多功能便携式太阳能灭虫器
FWS-DBL-0



太阳能风旋灭虫器
FWS-SP09-0106-0506



多功能便携网式太阳能杀虫灯
FWS-SP-4



智能便携网状杀虫灯
FWS-SP-5B



太阳能电网式灭虫器
FWS-SP106-0512



单灯智能太阳能灭虫器
FWS-DBL-1



双灯智能太阳能灭虫器
FWS-DBL-2



太阳能智能风旋灭虫器
FWS-SP16-0106-0812



双灯太阳能智能电网式灭虫器
FWS-SP05-12/2



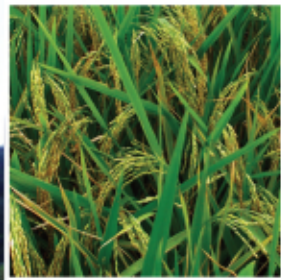
- ☑ 国家农业部支持推广的农业机械补贴产品
- ☑ 全国农业技术推广服务中心重点推广产品
- ☑ 国家行业标准主要编写单位和主要起草人
- ☑ 香港有机认证中心有机资材认可生产商
- ☑ 国家级星火计划项目实施产品
- ☑ 新疆农业大学科研合作产品
- ☑ 华南农业大学科研合作产品
- ☑ 华中农业大学科研合作产品
- ☑ 广东省农业科技技术推广奖

永隆有機耕種有限公司

Wing Lung Organic Agriculture Co. Ltd.



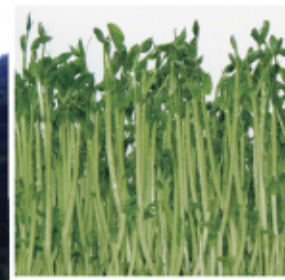
有機南方大豆
Organic Southern Soybean



有機稻米
Organic Rice



有機黑花生
Organic Black Peanut



有機豆苗
Organic Peas Seeding

〈粵港優質農產品合作協議〉〈南方優質大豆輸港合作備忘錄〉香港指定合作機構

香港九龍灣宏照道39號企業廣場3期1608室 電話：2769 6388 傳真：2769 6318 網址：www.veggies.com.hk



香港有機認證中心
Hong Kong Organic Certification Centre

OIC 075

上善若水 滋養萬物·珍惜資源 點滴真心